EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 5.10.2018
COM(2018) 631 final/2

ANNEXES 1 to 6

CORRIGENDUM
This document replaces COM(2018)631 final of 12.9.2018.
Update of the cover page.

The text should read as follows:

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

mis käsitleb Euroopa piiri- ja rannikuvalvet ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu ühismeede nr 98/700/JSK, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1052/2013 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/1624

I LISA

Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalise korpuse isikkoosseis aastate ja kategooriate kaupa kooskõlas artikliga XX

Kategooria Aasta	**Kategooria 1 Ameti isikkoosseis**	**Kategooria 2 Operatiivtöötajad pikaajalisteks lähetusteks**	**Kategooria 3 Operatiivtöötajad lühiajalisteks lähetusteks**	**Euroopa piiri- ja rannikuvalve alaline korpus kokku**
2020	1500	1500	7000	10 000
2021	2000	2000	6000	10 000
2022	2000	2000	6000	10 000
2023	2500	2500	5000	10 000
2024	2500	2500	5000	10 000
2025	3000	3000	4000	10 000
2026	3000	3000	4000	10 000
2027	3000	3000	4000	10 000

II LISA

Ülesanded, mida ameti koosseisulised töötajad täidavad Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalisest korpusest lähetatud rühma liikmetena, ja mis nõuavad täitevvolitusi

1. Isikute identiteedi ja kodakondsuse kontrollimine, sh asjakohaste ELi ja riiklike andmebaaside kasutamine
2. Liitu sisenemise lubamine piiripunktides läbiviidava kontrolli järel juhul, kui on täidetud territooriumile sisenemise tingimused, mis on sätestatud Schengeni piirieeskirjade artiklis 6
3. Liitu sisenemise keelamine piiripunktides läbiviidava kontrolli järel kooskõlas Schengeni piirieeskirjade artikliga 14
4. Reisidokumentide tembeldamine kooskõlas Schengeni piirieeskirjade artikliga 11
5. Viisa andmine või sellest keeldumine piiril kooskõlas liidu viisaeeskirja artikliga 35 ja asjaomaste andmete sisestamine viisainfosüsteemi
6. Patrull- ja vaatlustegevus, sh patrullimine piiripunktide vahel, et hoida ära ebaseaduslik piiriületus, võidelda piiriülese kuritegevusega ja võtta meetmeid ebaseaduslikult piiri ületanud isikute vastu, sh kinnipidamine/vahistamine
7. Ebaseadusliku välispiiri ületamise eest vahistatud isikute sõrmejälgede registreerimine EURODAC-süsteemis (kategooria 2) kooskõlas EURODACi määruse III peatükiga
8. Suhtlemine kolmandate riikidega tagasisaatmisele kuuluvate kolmandate riikide kodanike isiku tuvastamiseks ja neile reisidokumentide hankimiseks
9. Sunniviisilisele tagasisaatmisele kuuluvate kolmandate riikide kodanike eskortimine

III LISA

Liikmesriikide iga-aastased panused Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalisse korpusesse operatiivtöötajate pikaajalisteks lähetusteks kooskõlas artikliga 57

Riik / Aasta	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Belgia	30	40	40	50	50	60	60	60
Bulgaaria	40	53	53	67	67	80	80	80
Tšehhi Vabariik	20	27	27	33	33	40	40	40
Taani	29	39	39	48	48	58	58	58
Saksamaa	225	298	298	377	377	450	450	450
Eesti	18	24	24	30	30	36	36	36
Kreeka	50	67	67	83	83	100	100	100
Hispaania	111	148	148	185	185	222	222	222
Prantsusmaa	170	225	225	285	285	340	340	340
Horvaatia	65	87	87	108	108	130	130	130
Itaalia	125	167	167	208	208	250	250	250
Küpros	8	11	11	13	13	16	16	16
Läti	30	40	40	50	50	60	60	60
Leedu	39	52	52	65	65	78	78	78
Luksemburg	8	11	11	13	13	16	16	16
Ungari	65	87	87	108	108	130	130	130
Malta	6	8	8	10	10	12	12	12
Madalmaad	50	67	67	83	83	100	100	100
Austria	34	45	45	57	57	68	68	68
Poola	100	133	133	167	167	200	200	200
Portugal	47	63	63	78	78	94	94	94
Rumeenia	75	100	100	125	125	150	150	150
Sloveenia	35	47	47	58	58	70	70	70
Slovakkia	35	47	47	58	58	70	70	70
Soome	30	40	40	50	50	60	60	60

Riik / Aasta	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Rootsi	17	23	23	28	28	34	34	34
[Šveits]	16	21	21	27	27	32	32	32
[Island]	2	3	3	3	3	4	4	4
[Liechtenstein]*	0	0	0	0	0	0	0	0
[Norra]	20	27	27	33	33	40	40	40
KOKKU	**1500**	**2000**	**2000**	**2500**	**2500**	**3000**	**3000**	**3000**

(*) Liechtenstein panustab proportsionaalse rahalise toetusega.

IV LISA

Liikmesriikide iga-aastased panused Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalisse korpusesse operatiivtöötajate lühiajalisteks lähetusteks kooskõlas artikliga 58

Riik / Aasta	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Belgia	140	120	120	100	100	80	80	80
Bulgaaria	187	160	160	133	133	107	107	107
Tšehhi Vabariik	93	80	80	67	67	53	53	53
Taani	135	116	116	97	97	77	77	77
Saksamaa	1052	900	900	748	748	602	602	602
Eesti	84	72	72	60	60	48	48	48
Kreeka	233	200	200	167	167	133	133	133
Hispaania	518	444	444	370	370	296	296	296
Prantsusmaa	795	680	680	565	565	455	455	455
Horvaatia	303	260	260	217	217	173	173	173
Itaalia	583	500	500	417	417	333	333	333
Küpros	37	32	32	27	27	21	21	21
Läti	140	120	120	100	100	80	80	80
Leedu	182	156	156	130	130	104	104	104
Luksemburg	37	32	32	27	27	21	21	21
Ungari	303	260	260	217	217	173	173	173
Malta	28	24	24	20	20	16	16	16
Madalmaad	233	200	200	167	167	133	133	133
Austria	159	136	136	113	113	91	91	91
Poola	467	400	400	333	333	267	267	267
Portugal	219	188	188	157	157	125	125	125
Rumeenia	350	300	300	250	250	200	200	200
Sloveenia	163	140	140	117	117	93	93	93
Slovakkia	163	140	140	117	117	93	93	93
Soome	140	120	120	100	100	80	80	80
Rootsi	79	68	68	57	57	45	45	45
[Šveits]	75	64	64	53	53	43	43	43
[Island]	9	8	8	7	7	5	5	5
[Liechtenstein]*	0	0	0	0	0	0	0	0
[Norra]	93	80	80	67	67	53	53	53
KOKKU	**7000**	**6000**	**6000**	**5000**	**5000**	**4000**	**4000**	**4000**

(*) Liechtenstein panustab proportsionaalse rahalise toetusega.

V LISA

Jõu kasutamise, k.a teenistustulirelvade ja mittesurmava varustuse hankimise, nende kasutamise alase väljaõppe, kontrolli ja kasutamise eeskirjad, mida kohaldatakse ameti koosseisuliste töötajate suhtes, kes toimivad Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalisest korpusest lähetatud rühmaliikmetena

1. JÕU JA RELVADE KASUTAMISE ÜLDPÕHIMÕTTED

Käesolevas määruses kasutatav väljend „jõu kasutamine“ tähendab füüsiliste vahendite kasutamist ameti koosseisuliste operatiivtöötajate poolt nende ülesannete täitmise eesmärgil või hädakaitseks, mis hõlmab käte ja keha ning mistahes instrumentide, relvade või varustuse ja tulirelvade kasutamist.

Jõu ja relvade kasutamine ameti koosseisuliste operatiivtöötajate hulgast lähetatud meeskondade liikmete poolt peab lähtuma allpool selgitatud vajaduse, proportsionaalsuse ja ettevaatuspõhimõttest („tuumpõhimõtted“).

Vajaduse põhimõte

Jõu kasutamine, kas otsese füüsilise kontakti teel või relva või varustuse kasutamise abil, peaks olema erandlik ning toimuma üksnes juhul, kui see on hädavajalik ameti ülesannete täitmise või hädakaitse tagamiseks. Jõu kasutamine peab toimuma viimase võimalusena, pärast seda, kui on tehtud kõik mõistlikud jõupingutused lahendada olukord vägivallata veenmise, läbirääkimiste või vahendamise abil. Jõu või sunnimeetmete kasutamine ei tohi olla kunagi omavoliline või kuritahtlik.

Proportsionaalsuse põhimõte

Ameti koosseisulised operatiivtöötajad tegutsevad alati, kui seaduslik jõu või tulirelvade kasutamine on vältimatu, proportsionaalselt süüteo raskuse ja õiguspärase eesmärgiga, mida soovitakse saavutada. Operatiivtegevuse käigus tuleks nii kasutatava jõu laadi (nt relvade kasutamise vajadus) kui ka kohaldatava jõu ulatuse valikul lähtuda proportsionaalsuse põhimõttest. Ameti koosseisulised operatiivtöötajad ei tohi kasutada suuremat jõudu kui on hädavajalik õiguspärase õiguskaitse-eesmärgi saavutamiseks. Juhul, kui kasutatakse tulirelva, peavad ameti koosseisulised operatiivtöötajad tagama, et selline kasutamine põhjustab võimalikult vähe vigastusi ning minimeerib vigastusi või kahjusid niivõrd, kui see on võimalik. Põhimõte nõuab, et amet varustaks oma koosseisulised töötajad varustuse ja hädakaitsevahenditega, mis on vajalikud asjakohase jõu rakendamise võimaldamiseks.

Ettevaatuspõhimõte

Ameti koosseisulised operatiivtöötajad peavad oma operatiivtegevuse käigus austama ja püüdma säilitada inimelu. Tegevuse käigus tuleb võtta kõik vajalikud meetmed vigastuste ja kahjude ohu minimeerimiseks. See kohustus hõlmab ameti koosseisuliste operatiivtöötajate üldist kohustust jõu kasutamise kavatsusest selgesti hoiatada, v.a juhul, kui selline hoiatamine paneks rühmade liikmed ohtu või põhjustaks surma- või raskete vigastuste ohu teistele või oleks konkreetses olukorras ilmselt ebakohane või ebatõhus.

2. JÕU, TEENISTUSRELVA, LASKEMOONA JA VARUSTUSE KASUTAMISE PRAKTILISED EESKIRJAD

Jõu, relvade ja muu varustuse kasutamise üldised praktilised eeskirjad

Ameti koosseisulised operatiivtöötajad kasutavad kooskõlas artikli 83 lõikega 3 oma täitevvolitusi, sh jõudu, vastuvõtva liikmesriigi juhtimise all ning võivad kasutada jõudu, sh relvi, laskemoona ja varustust, pärast loa saamist vastuvõtva liikmesriigi pädevatelt ametiasutustelt ja vastuvõtva liikmesriigi piirivalveametnike juuresolekul. Sellegipoolest võivad vastuvõtva liikmesriigi pädevad ametiasutused anda ameti nõusolekul viimase koosseisulistele operatiivtöötajatele loa kasutada jõudu ilma vastuvõtva liikmesriigi ametnike juuresolekuta.

Ameti koosseisuliste operatiivtöötajate jõu- ja relvakasutus peab toimuma:

(a) kooskõlas ameti käitumisjuhendiga;

(b) austades põhiõigusi, mis on tagatud rahvusvahelise ja liidu õigusega, eelkõige põhiõiguste harta, Euroopa inimõiguste konventsiooni, ÜRO aluspõhimõtetega jõu ja tulirelvade kasutamise kohta õiguskaitsetöötajate poolt (1990) ning ÜRO õiguskaitsetöötajate käitumiskoodeksiga (1979);

(c) kooskõlas I osas viidatud tuumpõhimõtetega.

Õiguskaitses enim kasutatavate vahendite (ameti koosseisuliste operatiivtöötajate isikliku varustuse elementide) konkreetsed praktilised kasutuseeskirjad

Tuumpõhimõtete kohaselt on jõu kasutamine lubatav üksnes vahetu õiguskaitse-eesmärgi saavutamiseks ja ainult pärast seda, kui:

- võimalused lahendada potentsiaalselt vägivaldne vastasseis veenmise, läbirääkimiste või vahendamise abil on ammendatud ja asjaomased katsed on luhtunud;
- on antud hoiatus kavatsuse kohta kasutada jõudu.

Juhul, kui on vaja sekkumise taset tõsta (nt võtta kasutusele relv või muud liiki relv), tuleks selle kohta anda ka selge hoiatus, v.a juhul, kui see paneks rühmade liikmed ohtu või põhjustaks surma- või raskete vigastuste ohu teistele või oleks konkreetses olukorras ilmselt ebakohane või ebatõhus.

Tulirelvad

Ameti koosseisulised operatiivtöötajad võivad kasutada tulirelvi inimeste vastu üksnes järgmistel juhtude ja üksnes juhul, kui vähemäärmuslikud vahendid on soovitud tulemuse saavutamiseks ebapiisavad:

– ameti koosseisulised operatiivtöötajad võivad kasutada tulirelvi viimase võimalusena äärmises hädaolukorras, eriti siis, kui on oht, et kõrvalised isikud võivad viga saada;

– enda ja teiste kaitsmiseks vältimatu surma- või raske vigastuse ohu eest;

– vältimatu surma- või raske vigastuse ohu ärahoidmiseks;

– tegeliku ründe tõrjumiseks või olulisi institutsioone, talitusi või rajatisi ähvardava ohu vältimiseks;

Enne tulirelvade kasutamist peavad ameti koosseisulised operatiivtöötajad andma sellise relvakasutuse kavatsuse kohta selge hoiatuse. Hoiatuse võib anda kas suuliselt või hoiatuslaskudena.

Mittesurmavad relvad

Kumminui

Heakskiidetud kumminuiasid võib kasutada kas esmase kaitsevahendina või vajaduse korral relvana, kooskõlas tuumpõhimõtetega, järgmistel juhtudel:

– kui väiksem jõukasutus on eesmärgi saavutamiseks ilmselt ebakohane;

– tegeliku või ähvardava varavastase ründe tõrjumiseks;

Enne kumminuiade kasutamist peavad ameti koosseisulised operatiivtöötajad andma selge hoiatuse kavatsuse kohta kumminuia kasutada. Kumminuiade kasutamise korral peavad lähetatud koosseisulised operatiivtöötajad alati püüdma minimeerida vigastuste ohtu ja vältima lööke pähe.

Pisaraid tekitavaid ained (nt pipragaas)

Heakskiidetud, pisaraid tekitavaid aineid võib kasutada kas kaitsevahendina või vajaduse korral relvana, kooskõlas tuumpõhimõtetega, järgmistel juhtudel:

– kui väiksem jõukasutus on eesmärgi saavutamiseks ilmselt ebakohane;

– tegeliku või ähvardava ründe tõrjumiseks.

Muu varustus

Käerauad

– Käeraudu võib kasutada üksnes nende isikute puhul, keda peetakse ohtlikuks enesele või teistele, et tagada nende ohutu kinnipidamine või transportimine ning ameti koosseisuliste operatiivtöötajate ja muude rühma liikmete turvalisus.

3. KONTROLLIMEHHANISM

Amet tagab seoses jõu, relvade, laskemoona ja varustuse kasutamisega järgmised kaitsemeetmed ning esitab asjakohased andmed oma aastaaruandes.

Väljaõpe

Kooskõlas artikli 62 lõikega 2 ette nähtud väljaõpe hõlmab tõkestamise ja jõu kasutamise teoreetilisi ja praktilisi aspekte. Teoreetiline väljaõpe sisaldab psühholoogilist treeningut (sh vastupidavus ja töötamine suure stressi tingimustes), samuti jõu kasutamise vältimise viisid, nt läbirääkimised ja vahendamine. Teoreetilisele väljaõppele järgneb kohustuslik ja piisav teoreetiline ja praktiline jõu, relvade, laskemoona ja varustuse kasutamise väljaõpe. Praktiline väljaõpe ühise praktilise arusaamise ja lähenemisviisi tagamiseks lõpeb lähetuse käigus toimuva tegevuse simulatsiooniga.

Uimastite, ravimite ja alkoholi tarbimine

Ameti koosseissulised operatiivtöötajad ei tohi tarbida alkoholi tööülesannete täitmise ajal ega mõistliku aja jooksul enne tööülesannete täitmisele asumist.

Nad ei tohi omada ega tarbida uimasteid ega ravimeid, v.a juhtudel, kui need on meditsiinilistel põhjustel välja kirjutatud. Meditsiinilistel põhjustel ravimeid vajav töötaja peab viivitamata teavitama sellest oma vahetut ülemust. Võttes arvesse asjaomaste ainete tarbimise võimalikku mõju ja kõrvalmõjusid, võidakse vaadata läbi asjaomase töötaja luba osaleda operatiivtegevuses.

Amet kehtestab kontrollimehhanismi tagamaks, et tema koosseisulised operatiivtöötajad ei täidaks oma ülesandeid uimastite, ravimite või alkoholi mõju all. See mehhanism põhineb töötajate regulaarsel meditsiinilisel testimisel võimaliku uimastite, ravimite ja alkoholi tarbimise suhtes. Nimetatud testide positiivsetest tulemustest teavitatakse viivitamata ameti tegevdirektorit.

Aruandlus

Kõigist vahejuhtumitest, millega kaasneb jõu kasutamine, tuleb teatada viivitamata käsuliini pidi iga operatsiooni koordineerivale struktuurile ning põhiõiguste ametnikule ja ameti tegevdirektorile. Aruandes esitatakse täielik ülevaade asjaoludest, millest selline jõukasutus alguse sai.

Koostöö- ja teavitamiskohustus

Ameti koosseisulised operatiivtöötajad ja kõik muud operatsioonides osalejad teevad koostööd teabe kogumisel kõigi vahejuhtumite kohta, millest operatiivtegevuse käigus teatati.

Kaebuste lahendamise kord

Vastavalt artiklis 107 sätestatud kaebuste lahendamise mehhanismile võivad kõik isikud teatada käesoleva lisa kohaste jõu kasutamise eeskirjade oletatavatest rikkumistest ameti koosseisuliste töötajate poolt.

Karistused

Ilma et see piiraks artikli 86 kohaldamist, võtab ameti tegevdirektor juhul, kui amet teeb kindlaks, et tema koosseisuline töötaja on rikkunud käesoleva määrusega kehtestatud norme, kaasa arvatud harta, Euroopa inimõiguste konventsiooni ja rahvusvahelise avaliku õigusega kaitstud põhiõigusi, piisavad meetmed, milleks võib olla koosseisulise töötaja viivitamatu tagasikutsumine operatiivtegevuselt, ja mis tahes distsiplinaarmeetmed vastavalt personalieeskirjadele, sh koosseisulise töötaja kustutamine ameti töötajate nimekirjast.

Põhiõiguste ametniku roll

Põhiõiguste ametnik kontrollib alg- ja kordusväljaõppe sisu, pöörates erilist tähelepanu nendele aspektidele, mis on seotud põhiõiguste ja olukordadega, kus on vaja jõudu kasutada, ning tagab asjakohaste ennetavate meetodite kaasamise; samuti annab ta tagasisidet väljaõppe sisu kohta.

Põhiõiguste ametnik esitab aruande põhiõiguste järgimisest vastuvõtva liikmesriigi õiguskaitsetegevuses. Nimetatud aruanne esitatakse tegevdirektorile ja seda võetakse arvesse tegevuskava koostamisel.

Põhiõiguste ametnik tagab, et jõu, relvade, laskemoona ja varustuse kasutamisega seotud intsidentidest teatataks viivitamata tegevdirektorile.

Põhiõiguste ametnik jälgib pidevalt kogu jõu, relvade, laskemoona ja varustuse kasutamisega seotud tegevust ning teavitab kõigist intsidentidest oma aruannetes ja ameti aastaaruandes.

4. TEENISTUSRELVADEGA VARUSTAMINE

Relvade lubamine

Selleks et otsustada, milliseid relvi, millist laskemoona ja muud varustust ameti koosseisulised operatiivtöötajad peavad kasutama, koostab amet ammendava nimekirja isikliku varustuse komplekti kuuluvatest esemetest.

Isiklikku varustust kasutavad kõik ameti koosseisulised operatiivtöötajad, kes on lähetatud kolme liiki rühmade liikmetena Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalisest korpusest. Amet võib täiendada isiklikku varustust täiendava relva, laskemoona või muu varustusega, mis on vajalik konkreetsete ülesannete täitmiseks üht või kaht liiki rühmades.

Amet tagab oma koosseisulistele operatiivtöötajatele, et kogu neile väljaantud varustus, k.a tulirelvad, vastab kõigile vajalikele tehnilistele standarditele.

Kasutamiseks lubatud relvad, laskemoon ja varustus loetletakse operatsiooniplaanis kooskõlas vastuvõtva liikmesriigi nõuetega lubatavatele ja keelatud relvadele.

Relvade keelamine

Vastavalt artikli 83 lõike 2 teisele taandele võib vastuvõttev liikmesriik keelata teatavat liiki teenistusrelvade, laskemoona ja varustuse kandmise.

Juhised tööajaks

Relvi, laskemoona ja varustust võib kanda ja kasutada operatsioonide ajal. Nende kandmine ja kasutamine väljaspool tööaega ei ole lubatud. Amet kehtestab erieeskirjad ja -meetmed ameti koosseisuliste operatiivtöötajate relvade, laskemoona ja muu varustuse hoidmiseks tööst vabal ajal ja turvalistes ruumides.

VI LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EL) 2016/1624	**Määrus (EL) nr 1052/2013**	**Ühismeede 98/700/JSK**	**Käesolev määrus**
Artikli 1 esimene lause	–	–	Artikli 1 lõige 1
Artikli 1 teine lause	–	–	Artikli 1 lõige 2
Artikli 2 sissejuhatav osa	Artikli 3 sissejuhatav osa	–	Artikli 2 sissejuhatav osa
Artikli 2 punkt 1	–	–	Artikli 2 punkt 1
–	–	–	Artikli 2 punkt 2
Artikli 2 punkt 2	–	–	Artikli 2 punkt 3
–	–	–	Artikli 2 punkt 4
–	–	–	Artikli 2 punkt 5
–	Artikli 3 punkt a	–	–
Artikli 2 punkt 3	–	–	Artikli 2 punkt 6
–	Artikli 3 punkt b	–	Artikli 2 punkt 7
–	Artikli 3 punkt c	–	Artikli 2 punkt 8
–	–	–	Artikli 2 punkt 9
–	Artikli 3 punkt d	–	Artikli 2 punkt 10
–	Artikli 3 punkt f	–	Artikli 2 punkt 11
Artikli 2 punkt 16	Artikli 3 punkt e	–	Artikli 2 punkt 12
–	Artikli 3 punkt g	–	Artikli 2 punkt 13
–	Artikli 3 punkt i	–	Artikli 2 punkt 14
–	Artikli 3 punkt h	–	–
–	–	–	Artikli 2 punkt 15
Artikli 2 punkt 4	–	–	Artikli 2 punkt 16
Artikli 2 punkt 8	–	–	Artikli 2 punkt 18
Artikli 2 punkt 9	–	–	Artikli 2 punkt 19
Artikli 2 punkt 5	–	–	Artikli 2 punkt 20
Artikli 2 punkt 6	–	–	Artikli 2 punkt 21
Artikli 2 punkt 7	–	–	Artikli 2 punkt 22
Artikli 2 punkt 10	–	–	Artikli 2 punkt 23
–	–	–	Artikli 2 punkt 24
Artikli 2 punkt 11	–	–	Artikli 2 punkt 25
Artikli 2 punkt 12	–	–	Artikli 2 punkt 26

Artikli 2 punkt 13	–	–	Artikli 2 punkt 27
Artikli 2 punkt 14	–	–	Artikli 2 punkt 28
Artikli 2 punkt 15	–	–	Artikli 2 punkt 29
–	–	–	Artikli 2 punkt 30
–	–	–	Artikli 2 punkt 31
Artikli 4 punktid a kuni d	–	–	Artikli 3 punktid a kuni d
Artikli 4 punkt e	–	–	Artikli 3 punktid e ja f
Artikli 4 punktid f kuni k	–	–	Artikli 3 punktid g ja h
Artikli 3 lõige 1	–	–	Artikkel 4
Artikkel 6	–	–	Artikkel 5
Artikkel 7	–	–	Artikkel 6
Artikli 5 lõige 1	–	–	Artikli 7 lõige 1
–	–	–	Artikli 7 lõige 2
Artikli 5 lõiked 2 ja 3	–	–	Artikli 7 lõiked 3 ja 4
–	–	–	Artikli 8 lõiked 1 kuni 4
Artikli 3 lõige 2	–	–	Artikli 8 lõige 5
Artikli 3 lõige 3	–	–	Artikli 8 lõige 6
–	–	–	Artikli 8 lõiked 7 ja 8
–	–	–	Artikkel 9
Artikli 8 lõike 1 punkt a	–	–	Artikli 10 lõike 1 punkt 1
–	–	–	Artikli 10 lõike 1 punkt 2
Artikli 8 lõike 1 punktid b kuni h	–	–	Artikli 10 lõike 1 punktid 3 kuni 10
–	Artikkel 6	–	Artikli 10 lõike 1 punkt 5
–	–	–	Artikli 10 lõike 1 punkt 11
Artikli 8 lõike 1 punkt i	–	–	Artikli 10 lõike 1 punkti 12 alapunktid i ja ii
Artikli 8 lõike 1 punktid j ja k	–	–	–
–	–	–	Artikli 10 lõike 1 punkti 12 alapunkt iii

–	Artikli 6 lõike 1 punktid b, c ja d	–	–
Artikli 8 lõike 1 punkt l	–	–	Artikli 10 lõike 1 punkt 13
–	Artikli 6 lõige 2	–	–
Artikli 8 lõike 1 punktid n ja o	–	–	Artikli 10 lõike 1 punktid 14 ja 15
Artikli 8 lõike 1 punkt m	–	–	Artikli 10 lõike 1 punkt 16
–	–	–	Artikli 10 lõike 1 punktid 17 kuni 21
Artikli 8 lõike 1 punktid p ja q	–	–	Artikli 10 lõike 1 punktid 22 ja 23
–	Artikli 6 lõike 1 punkt a	–	Artikli 10 lõike 1 punkt 25
Artikli 8 lõike 1 punktid r ja s	–	–	Artikli 10 lõike 1 punktid 26 ja 27
Artikli 8 lõike 1 punktid t ja u	–	–	–
–	–	–	Artikli 10 lõike 1 punktid 28 ja 29
Artikli 8 lõige 2	–	–	Artikli 7 lõige 5
–	Artikkel 11	–	Artiklisse 10 lisatud punktid
Artikkel 9	–	–	Artikkel 11
Artikli 10 lõike 3 teine ja neljas lause	–	–	Artikli 12 lõige 3
Artikli 10 lõike 3 esimene ja kolmas lause	–	–	–
–	–	–	Artikli 12 lõige 4
Artikli 10 lõiked 1 ja 2	–	–	Artikli 12 lõiked 1 ja 2
Artikkel 23	–	–	Artikli 13 esimene pool
–	–	–	Artikli 13 teine pool
–	Artikli 7 lõiked 1 ja 2	–	Artikkel 14

–	Artikli 7 lõiked 3, 4 ja 5	–	–
Artikli 44 lõige 1	–	–	Artikli 15 lõige 1
Artikli 44 lõige 2	–	–	Artikli 15 lõige 4
–	–	–	Artikli 15 lõiked 2 ja 3
–	Artikkel 1	–	Artikkel 18
–	Artikli 2 lõige 1	–	Artikli 19 lõige 1
–	Artikli 2 lõige 2	–	–
–	Artikli 2 lõige 3	–	Artikli 19 lõige 2
–	Artikli 2 lõige 4	–	–
–	Artikli 4 lõike 1 punktid a ja b	–	Artikli 20 lõike 1 punktid a ja b
–	Artikli 4 lõike 1 punkt d	–	Artikli 20 lõike 1 punkt c
–	Artikli 4 lõike 1 punktid c, e ja f	–	–
–	–	–	Artikli 20 lõike 1 punktid d, e ja f
–	Artikli 4 lõige 4	–	–
–	Artikli 4 lõiked 2 ja 3	–	Artikli 20 lõiked 2 ja 3
–	–	–	Artikli 21 lõike 3 punkt i
–	Artikkel 5	–	Artikkel 21 (v.a lõike 3 punkt i)
–	Artikkel 17	–	Artikkel 22
–	Artikli 21 lõiked 1 ja 2	–	Artikkel 23
–	Artikli 21 lõige 3	–	Artikli 24 lõige 1
–	Artikli 22 lõige 1	–	–
–	–	–	Artikli 24 lõiked 2 ja 3
–	Artikli 10 lõige 5	–	Artikli 25 lõike 2 punktid (sisalduvad kihtide üldmääratluses)

–	Artikkel 8	–	Artikli 25 lõiked 1 ja 2
–	–	–	Artikli 25 lõiked 3 kuni 5
–	Artikli 9 lõige 1	–	Artikli 26 lõige 1
–	Artikli 9 lõike 2 punktid a kuni e	–	Artikli 26 lõike 2 punktid a kuni e
–	–	–	Artikli 26 lõike 2 punkt f
–	Artikli 9 lõike 2 punktid f kuni k	–	Artikli 26 lõike 2 punktid g kuni h
–	Artikli 9 lõige 3	–	Artikli 25 lõike 5 punktid rakendusaktis
–	Artikli 9 lõige 4	–	Artikli 26 lõike 3 esimene pool
–	Artikli 9 lõike 5 punkti a esimene pool	–	Artikli 25 lõike 5 punktid rakendusaktis
–	–	–	Artikli 26 lõike 3 teine pool
–	Artikli 9 lõike 5 punkti a teine pool	–	Artikli 26 lõige 4
–	Artikli 9 lõike 5 punkt b	–	Artikli 25 lõike 5 punktid rakendusaktis
–	Artikli 9 lõiked 6, 7, 8, 10	–	Artikli 25 lõike 5 punktid rakendusaktis
–	Artikli 9 lõike 9 punktid a ja b	–	Artikli 25 lõike 5 punktid rakendusaktis
–	Artikli 9 lõike 9 sissejuhatav osa	–	Artikli 26 lõige 5
–	Artikli 10 lõike 2 punktid a, b ja f	–	Artikli 27 lõike 2 punktid a, b ja f
–	Artikli 10 lõike 2 punkt c	–	Artikli 25 lõike 5 punktid rakendusaktis
–	Artikli 10 lõike 2 punktid d ja e	–	Artikli 27 lõike 2 punkt c
–	–	–	Artikli 27 lõike 2 punkt e

–	Artikli 10 lõige 3	–	Artikli 27 lõige 3
–	Artikli 10 lõige 4	–	Artikli 27 lõige 6
–	Artikli 10 lõiked 1 ja 3	–	Artikli 27 lõiked 1 ja 3
–	Artikli 10 lõige 5	–	Artikli 27 lõiked 4 ja 5
–	–	–	Artikkel 28
–	Artikli 12 lõige 1	–	Artikli 29 lõige 1
–	Artikli 12 lõige 2	–	Artikli 29 lõike 2 punktid a kuni e
–	Artikli 12 lõige 3	–	–
–	–	–	Artikli 29 lõike 2 punktid f kuni h
–	Artikli 12 lõiked 4 ja 5	–	Artikli 29 lõiked 3 ja 4
Artikkel 11	–	–	Artikkel 30
–	Artikkel 14	–	Artikli 31 esimene osa
–	Artikkel 14	–	Artikli 31 punktide esimene lause
–	–	–	Artikli 31 teine lause
–	–	–	Artikli 31 teine osa
–	–	–	Artikli 32 lõike 2 punkt j
Artikkel 12	–	–	Artikli 32 (v.a lõike 2 punkt j)
Artikkel 13	–	–	Artikli 33 kõik lõiked v.a 9
			Artikli 33 lõige 9
–	–	–	Artikkel 34
–	–	–	Artikli 35 lõike 1 punkt d
–	Artikkel 15	–	Artikli 35 (v.a lõike 1 punkt d)
–	–	–	Artikli 36 lõike 3 punkt d
–	Artikli 16 lõige 5	–	Artikli 36 lõige 4

–	Artikli 16 punktid 1, 2, 3	–	Artikli 36 punktid 1, 2, 3
Artikli 14 lõike 2 punktid a kuni e	Artikli 16 lõike 4 punktid b kuni d	–	Artikli 37 lõike 2 punktid a kuni e
–	Artikli 16 lõike 4 punkt a	–	Artikli 37 lõike 2 punkt f
–	Artikli 16 lõige 4	–	–
Artikli 14 lõiked 1, 3 ja 4	–	–	Artikli 37 lõiked 1, 3 ja 4
Artikli 15 lõige 5	–	–	Artikli 38 lõige 4
Artikli 15 lõiked 1, 2 ja 3	–	–	Artikli 38 lõiked 1, 2 ja 3
Artikkel 16	–	–	Artikkel 39
Artikkel 17	–	–	Artikkel 40
Artikli 18 lõige 3	–	–	Artikli 41 lõige 4
–	–	–	Artikli 41 lõike 5 punkt d
Artikli 18 lõige 4	–	–	Artikli 41 lõige 5
–	–	–	Artikli 41 lõige 6
Artikli 18 lõige 5	–	–	Artikli 41 lõige 7
Artikli 18 lõiked 1 ja 2	–	–	Artikli 41 lõiked 1, 2 ja 3
Artikli 15 lõige 4	–	–	Artikli 42 lõige 1
Artikli 15 lõige 4	–	–	–
–	–	–	Artikli 42 lõige 2
Artikkel 19	–	–	Artikkel 43
Artikkel 21	–	–	Artikkel 44
Artikkel 22	–	–	Artikkel 45
Artikkel 24	–	–	Artikkel 46
Artikkel 25	–	–	Artikkel 47
Artikkel 26	–	–	Artikkel 48
–	–	–	Artikli 49 lõike 1 punkt c

Artikli 27 lõike 1 punkt c	–	–	–
Artikli 27 lõige, 1 v.a punkt c	–	–	Artikli 49 lõige 1, v.a punkt c
Artikli 27 lõige 2	–	–	Artikli 49 lõike 2 punktid a kuni d
–	–	–	Artikli 49 lõike 2 punkt e
Artikli 27 lõiked 3 ja 4	–	–	Artikli 49 lõiked 3 ja 4
–	–	–	Artikkel 50
Artikkel 28	–	–	Artikkel 51
Artikkel 29	–	–	Artikkel 52
Artikkel 30	–	–	–
Artikkel 31	–	–	–
Artikkel 32	–	–	Artikkel 53
Artikli 33 lõige 1	–	–	Artikli 54 lõige 1
–	–	–	Artikli 54 lõige 2
Artikli 33 lõiked 2 kuni 5	–	–	Artikli 54 lõiked 3 kuni 6
Artiklid 20, 30 ja 31	–	–	Artiklid 55 kuni 58
–	–	–	Artikkel 59
–	–	–	Artikkel 60
–	–	–	Artikkel 61
Artikli 36 lõige 1	–	–	Artikli 62 lõige 1
–	–	–	Artikli 62 lõige 2
Artikli 36 lõige 2	–	–	Artikli 62 lõige 3
Artikli 36 lõige 3	–	–	–
Artikli 36 lõiked 4 kuni 8	–	–	Artikli 62 lõiked 4 kuni 8
Artikkel 38	–	–	Artikli 63 lõiked 1 ja 3 kuni 6
–	–	–	Artikli 63 lõige 2
Artikli 39 lõiked, v.a lõige 13	–	–	Artikkel 64

Artikli 20 lõige 12 Artikli 39 lõige 13	–	–	Artikkel 65
Artikkel 37	–	–	Artikkel 66
–	–	–	Artikkel 67
–	–	–	Artikkel 68
Artikli 52 lõige 1	Artikli 18 lõike 1 esimene osa	–	Artikli 69 lõige 1
–	Artikli 18 lõiked 2 ja 3	–	Artikli 69 lõige 2
Artikli 52 lõige 2	Artikli 18 lõige 5	–	Artikli 69 lõige 3
Artikli 52 lõige 3	–	–	Artikli 69 lõige 5
–	Artikli 18 lõige 6	–	Artikli 69 lõige 6
–	Artikli 18 lõige 4	–	Artikli 69 lõige 7
Artikkel 53	–	–	Artikkel 70
–	Artikkel 19	–	Artikli 71 lõiked 2 kuni 6
Artikkel 51	–	–	Artikkel 71
Artikli 54 lõige 1	–	–	Artikli 72 lõige 3
Artikli 54 lõige 1	–	–	–
Artikli 54 lõike 2 viimane lause	–	–	Artikli 72 lõige 4
Artikkel 54	–	–	Artikli 72 lõiked 1, 2 ja 5
–	Artikli 20 lõige 1	–	Artikli 73 lõige 1
–	–	–	Artikli 73 lõige 2
–	Artikli 20 lõige 3	–	Artikli 73 lõige 3
Artikli 54 lõige 2	–	–	Artikli 74 lõiked 1 kuni 3
Artikli 54 lõiked 8 ja 9	–	–	Artikli 74 lõiked 3 ja 4
Artikli 54 lõige 11	–	–	Artikli 74 lõiked 5 ja 6
Artikli 54 lõige 3	–	–	Artikli 75 lõiked 1 kuni 3

Artikli 54 lõige 4	–	–	Artikli 75 lõige 4
–	–	–	Artikli 75 lõige 5
–	Artikli 18 lõike 1 viimane lause	–	Artikli 76 lõige 1
–	Artikli 20 lõige 2	–	Artikli 76 lõige 1
–	Artikli 20 lõige 5	–	–
–	Artikli 20 lõige 6	–	–
–	–	–	Artikli 76 lõige 2
–	Artikli 20 lõige 7	–	Artikli 76 lõige 3
–	–	–	Artikli 77 lõiked 3 kuni 6
Artikli 55 lõiked 1 kuni 3	–	–	Artikkel 77
Artikli 52 lõige 5	–	–	Artikli 78 lõige 1
Artikli 54 lõige 7	–	–	Artikli 78 lõige 2
–	–	–	Artikli 79 lõiked 1 ja 3 kuni 6
Artikli 54 lõige 5	–	–	Artikli 79 lõige 2
Artikli 55 lõige 4	–	–	Artikli 79 lõige 7
–	–	Artikli 1 lõige 1	Artikli 80 lõiked 1 ja 2
–	–	Artikli 1 lõige 2	–
–	–	Artiklid 2, 3 ja 4	–
Artikkel 34	–	–	Artikkel 81
Artikkel 35	–	–	Artikkel 82
Artikkel 40	–	–	Artikkel 83
Artikkel 41	–	–	Artikkel 84
Artikkel 42	–	–	Artikkel 85
Artikkel 43	–	–	Artikkel 86
Artikkel 45	–	–	Artikkel 87
Artikkel 46	–	–	Artikkel 88

Artikli 47 lõike 2 punktid a ja b	–	–	Artikli 89 lõike 2 punktid a ja b
–	–	–	Artikli 89 lõike 2 punkt c
Artikkel 48	–	–	Artikli 89 lõike 2 punkt c
Artikli 47 lõike 2 punkt c	–	–	Artikli 89 lõike 2 punkt d
Artikli 47 lõiked 1 ja 3	–	–	Artikli 89 lõiked, v.a lõike 2 punkt c
–	Artikli 20 lõige 8	–	Artikli 90 lõige 5
–	Artikli 20 lõige 9	–	–
–	Artikkel 13	–	Artikli 90 lõiked 1 ja 2
–	Artikli 20 lõiked 4 ja 5	–	Artikli 90 lõiked 3 ja 4
Artikkel 49	–	–	Artikkel 90
Artikli 50 lõiked 1 ja 2	–	–	Artikli 91 lõiked 1 ja 2
–	–	–	Artikli 91 lõige 3
Artikli 50 lõige 3	–	–	Artikli 91 lõige 4
Artikkel 56	–	–	Artikkel 92
Artikkel 57	–	–	Artikkel 93
Artikli 58 lõige 1	–	–	Artikli 94 lõige 1
–	–	–	Artikli 94 lõiked 2 kuni 4
Artikli 58 lõiked 2 kuni 4	–	–	Artikli 94 lõiked 5 kuni 7
Artikkel 59	–	–	Artikkel 95
Artikkel 60	–	–	Artikkel 96
Artikli 61 punktid a ja b	–	–	Artikli 97 punktid a ja b
–	–	–	Artikli 97 punktid c ja f
Artikli 61 punktid c ja d	–	–	Artikli 97 punktid d ja e

Artikli 62 lõike 2 punktid a kuni z	–	–	Artikli 98 lõike 2 punktid 1, 2, 4 ja 6 kuni 27
–	–	–	Artikli 98 lõike 2 punktid 3 ja 5
Artikli 62 lõige 2	–	–	Artikli 98 lõike 2 kõik punktid v.a 3 ja 5
Artikli 62 lõiked 1 ja 3 kuni 8	–	–	Artikli 98 lõiked 1 ja 3 kuni 8
Artikkel 63	–	–	Artikkel 99
Artikkel 64	–	–	Artikkel 100
Artikkel 65	–	–	Artikkel 101
Artikkel 66	–	–	Artikkel 102
Artikkel 67	–	–	Artikkel 103
–	–	–	Artikli 104 lõike 2 punktid p ja q
Artikkel 68	–	–	Artikli 104 lõike 2 kõik punktid v.a p ja q
Artikkel 69	–	–	Artikkel 105
Artikkel 70	–	–	Artikkel 106
Artikkel 71	–	–	Artikkel 107
Artikkel 72	–	–	Artikkel 108
Artikkel 73	–	–	Artikkel 109
Artikkel 74	–	–	Artikkel 110
Artikkel 75	–	–	Artikkel 111
Artikkel 76	–	–	Artikkel 112
Artikkel 77	–	–	Artikkel 113
Artikkel 78	–	–	Artikkel 114
Artikkel 79	–	–	Artikkel 115
–	Artikli 22 lõiked 2 ja 4	–	Artikli 116 lõige 3
–	Artikli 22 lõiked 3 ja 4	–	Artikli 116 lõige 4
–	Artikkel 23	–	–
Artikkel 80	–	–	–

Artikkel 81	–	–	Artikli 116 lõiked 1 ja 2
–	–	–	Artikkel 117
–	–	–	Artikkel 118
Artikkel 82	–	–	Artikkel 119
Artikkel 83	Artikkel 24	–	Artikkel 120